

**QORTI ĊIVILI
(SEZZJONI FAMILJA)**

**ONOR. IMHALLEF
JACQUELINE PADOVANI GRIMA LL.D., LL.M. (IMLI)**

Seduta ta' nhar it-12 ta' Jannar 2023

Rikors Numru : 499/2022 JPG

Kawza Numru : 17

**DM
Vs
RM**

Il-Qorti:

Rat ir-rikors ta' DM datat 21 ta' Ottubru 2021, a fol 1 et seqq., li jaqra hekk:

- 1. Illi r-rikorrent u l-intimata zzewgu nhar l-24 ta' Awwissu 2002 gewwa s-Santwarju tal-Madonna tal-Mellieha kif jirrizulta mic-certifikat taz-zwieg anness u mmarkat bhala Dok A u frott ta' dan iz-zwieg twieldu tliet (3) ulied u cioe' KM li twieldet nhar X, MM li twieldet fl-Y u EM li twieldet nhar Z (ara certifikati tat-twelid taghhom hawn annessi u mmarkati bhala Dok. B sa Dok D rispettivament)*
- 2. Illi l-partijiet ilhom separati de facto ghal aktar minn 4 snin stante li r-rikorrent kien allontana ruhu mid-dar matrimonjali ta' bejniethom ghall-habta ta' Marzu 2017 u minn dak inhar 'il quddiem il-partijiet qatt ma regghu rrinkonciljaw bejniethom;*
- 3. Illi r-regime li jirregola z-zwieg bejn il-partijiet hu dak tas-separazzjoni tal-assi u dan abbazi ta' sentenza li inghatat mill-Onorabbli Qorti Civili (Sezzjoni*

Familja) data it-3 ta' Dicembru 2019 (Dok E hawn anness)

4. *Illi l-partijiet ghaddejin minn proceduri ta' separazzjoni bejniethom, liema kawza giet intavolata fis-sena 2018 u ggib referenza numru 129/2018 AL fl-ismijiet premissi u hemm kawza wkoll fl-ismijiet inversi li ggib ir-referenza numru 133/18AL. Naturalment precedentement ghall-intavolar tal-kawza msemmija kien hemm ukoll il-medjazzjoni bejn il-partijiet;*
5. *Illi m'hemm ebda prospett ta' rikonciljazzjoni bejn il-partijiet tant li ilhom snin ma jghixux taht l-istess saqaf u kull wiehed u wahda minnhom issa ghandha hajja separata mill-parti l-ohra;*
6. *Illi hemm digriet vigenti ta' manteniment ghall-ulied pendente lite, liema manteniment dejjem jithallas mill-istess rikorrent u ghalhekk jiddikjara li m'hemm ebda pendenza ta' manteniment bejn il-partijiet relatat mal-ulied;*
7. *Illi prezentement m'hemm ebda digriet ta' manteniment ghall-intimata u konsegwentement l-ebda manteniment ghall-istess intimata m'hu dovut (apparti l-fatt li l-istess intimata tahdem bi qliegh);*
8. *Illi dawn il-fatti hawn fuq imsemmija jissudisfaw il-kundizzjonijiet kollha mehtiega ghall-ksib ta' divorzju skond l-Artikolu 66B tal-Kodici Civili, Kap 16 tal-Ligijiet ta' Malta;*
9. *Illi r-rikorrent qieghed ukoll jannetti l-affidavit tieghu li qed jigi mmarkat bhala Dok F;*

Ghaldaqstant ir-rikorrent, umilment jitlob lil din l-Onorabbli Qorti sabiex:

1. *Tippronunzja d-divorzju, ossia l-hall taz-zwieg bejn il-partijiet;*
2. *Tordna lir-Registratur tal-Qrati sabiex fiz-zmien imholli ghal daqshekk mill-istess Qorti, javza lid-Direttur tar-Registru Pubbliku bid-divorzju tal-partijiet biex dan jigi registrat fir-Registru Pubbliku.*

Rat li l-atti tar-rikors promotur, d-digriet u tal-avviz tas-smiegh gew debitament notifikati skond il-ligi;

Rat ir-risposta tal-intimata datata 24 ta' Novembru 2021, a fol 17 li taqra hekk:

1. *Illi huma minnu li l-partijiet zzewgu nhar l-24 t'Awwissu 2002 gewwa s-Santwarju tal-Madonna tal-Mellieha kif jirrizulta mic-certifikat taz-zwieg prezentat f'dawn l-Atti bil-marka Dok A u huma minnu wkoll li frott ta' dan iz-zwieg twieldu tlett (3) ulied; KM, li twieldet nhar X; MM li twieldet nhar Y u EM li twieldet nhar Z u dana skond ic-certifikati tat-twelid inseriti f'dan il-process mir-rikorrent u mmarkati bhala Dok B sa Dok D rispettivament;*
2. *Illi huma minnu wkoll li l-partijiet ilhom separati de facto ghal aktar minn erba (4) snin u r-rikorrenti kien allontana ruhu mid-dar matrimonjali u dana stante vjolenza, theddid u minacci li soffriet l-esponenti fuq il-persuna taghha da parti tieghu;*
3. *Illi huwa minnu li r-regime tal-partijiet hija regolata mis-separazzjoni tal-assi u dana abbazi tas-sentenza li nghatat mill-Onorabbli Qorti Civili (Sezzjoni tal-Familja) nhar it-3 ta' Dicembru 2019, l-istess dokument li gie prezentat f'dawn l-Atti mir-rikorrenti r-ragel mmarkata bhala Dok E;*
4. *Illi bhal issa l-partijiet ghaddejnin minn proceduri tas-separazzjoni bejniethom;*
5. *Illi l-partijiet ma jghixux taht l-istess saqaf, u t-tnejn qeghdin jghixu hajja separata minn xuxlin; u dan filwaqt li l-esponenti qeghda tghix gewwa d-dar matrimonjali, proprjeta taghha parafernali flimkien mal-minuri, r-Ragel qiegged jirrisjedi m ommu;*
6. *Illi huma minnu li hemm digriet vigenti dwar manteniment imma tajba li jinghad li dan mhuwiex sentenza finali izda sempliciment digriet;*
7. *Illi ghalhekk il-fatti delineati fir-rikors ma jissudisfawx il-kundizzjonijiet kollha mehtiega ghall-ksib ta' divorzju skond l-Artikolu citat mir-rikorrenti u dan ossia l-Artikolu 66B.*
8. *Illi jigi rilevat ukoll li r-rikorrenti oghgbu jintavola nota flimkien mar-rikors odjern fejn jidher li Artikolu 66G(1) jigi citat: li jipprovdi illi:*

66G.(1) The advocate assisting the applicant shall, before commencing proceedings according to article 66B, where the spouses are not separated by

means of a contract or a court judgement:(a) discuss the possibility of reconciliation with the applicant and give the applicant the names and addresses of persons qualified to offer assistance in the process of reconciliation between spouses; and

(b) ensure that the applicant is aware of the option of personal separation as an alternative to divorce.

(2) The application for the commencement of divorce proceedings shall: (a) where the spouses are not separated by means of a contract or a court judgement, be accompanied by a note in which the advocate confirms that he has observed the requirements of sub-article (1); or

(b) where the spouses are separated by means of a court judgement, be accompanied by a legal copy of the judgement of separation or, where the spouses are separated by means of a contract, be accompanied by a legal copy of the contract of consensual which shows that the applicant and the other party have been legally separated for at least four years: Provided that where the advocate assisting a client in a cause for divorce shall not have presented the said note, the copy of the judgement of separation or of the contract of consensual separation, as the case may be, the advocate shall present these documents not later than, or during, the first sitting in the cause: Provided further that, for purposes of this article, "the applicant" means a person who makes an application, who is preparing an application or who intends making an application to the court in order to obtain a divorce.

9. *Illi jidher ukoll li fl-ebda mod li dak rikjest mill-ligi a bazi tal-Artikolu 66G(1) fl-ebda mod ma giet ottemporata allora jista jaghti l-lok li a bazi tan-nuqqas ta' ottemporanza ma dak li jirrikjedi l-ligi l-Onorabbli Qorti hija f'posizzjoni li ma tistax tilqa t-talba tal-attur għall-ottjeniment tad-divorzju;*

10. *Illi flimkien ma din ir-risposta l-esponenti qeghda tannetti l-Affidavit taghha hawn anness u mmarkat bhala Dok RV1.*

11. *Illi madanakollu nonostante li l-procedura intavolata f'dan ir-rikors mhijiex*

wahda idonea u skond dak li jirrikjedi l-ligi; l-esponenti mghandha l-ebda oggezzjoni sabiex tottjeni divorzju minghand zewgha u dana bi spejjez a kariga tieghu;

12. B'rizerva ghal kull premessi ulterjuri permissibli mil-ligi u l-Onorabbli Qorti.

Ezaminat ix-xhieda bil-gurament;

Rat id-dokumenti ezebiti u l-atti kollha tal-kawza;

Rat l-Artikoli 66A, 66B u 66C tal-Kapitolu 16 tal-Ligijiet ta' Malta;

Ikkonsidrat:

Jirrizulta sodisfacentment illi l-partijiet ghadhom muhx legalment separate, tant hu hekk illi l-proceduri ta' separazzjoni personali bejn il-kontendenti ghadhom pendenti quddiem l-Onor. Imhallel A. Lofaro, Rikors numru 129/2018 AL u kawza fl-ismijiet inversi cioe' Rikors Nru 133/2018 AL.

Il-Qorti rat illi l-partijiet ipprezentaw in-noti ai terminu tal-Art 66(G) u (H) tal-Kap 16.

Minkejja li fil-mori ta' din s-separazzjoni jidher li l-komunjoni tal-akkwisti bejn il-kontendenti giet xolta. Madana kollu d-divizjoni tal-komunjoni tal-akkwisti bejn il-kontendenti ghadha ma sehhitx u ghaldaqstant l-assenjament tal-porzjonijiet hekk divizi ghadu ma sarx.

Ghaldaqstant t-talba ghad-divorzju hija prematura ghall-ahhar u insostenibbli legalment anki ilghaliex il-partijiet ikunu liberi biex jergghu jizzewwgu u jkun hemm konfuzjoni totali tal-assi tal-ewwel zwieg ma dak tat-tieni zwieg.

Ghaldaqstant, tastjeni milli tiehu konjizzjoni tat-talba bl-ispejjez kontra l-attur.

Moqrija.

Mhallef Jacqueline Padovani Grima LL.D. LL.M. (IMLI)

Lorraine Dalli

Deputat Registratur